

## ANNEX I

### CONVENI DE COL·LABORACIÓ

#### ENTRE L'AJUNTAMENT DE TORRENT I L'ESCOLA CORAL DE TORRENT

En Torrent, a 16 de setembre de 2021

#### INTERVENEN:

D'una part, el Sr. Juan Jesús Ros Piles amb DNI 73.747.427C, alcalde president de l'Ajuntament de Torrent amb CIF P-4624600E, en exercici de les atribucions que li confereix l'article 124.1 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local i expressament facultat per acord del Ple de l'Ajuntament, assistit pel Secretari General de l'Administració Municipal Jonatan Baena Lundgren amb DNI 29.022.629X, als efectes de donar fe del present acte.

I d'un altra part el Sr. Christian Garcia Marco, amb DNI 44521427M, en nom i representació de l'Escola Coral de Torrent, amb CIF G97369748, i en qualitat de president de la mateixa, en virtut de les facultats que té legalment conferides segons els estatuts de la societat musical que representa.

Ambdós compareixents es reconeixen mútuament capacitat legal suficient i necessària per a establir pactes, en les representacions que ostenten per a la firma del present conveni i

#### MANIFESTEN:

**PRIMER.** Que l'article 25 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local disposa que "El municipi, per a la gestió dels seus interessos i en l'àmbit de les seues competències, pot promoure tota classe d'activitats i prestar tots els serveis públics que contribuïsquen a satisfer les necessitats i les aspiracions de la comunitat veïnal".

**SEGON.** Que l'Ajuntament de Torrent a més té encomanat, en l'exercici de les seues funcions, el desenvolupament de la cultura per a la defensa dels interessos generals o sectorials dels veïns i veïnes del municipi i en la mesura de les seues possibilitats, col·laborar econòmicament en aquelles activitats que

coadjuven a l'interès general i l'accés de les entitats musicals a les subvencions municipals que, amb este fi, pogueren establir-se.

**TERCER.** Que l'Escola Coral de Torrent té per objecte la promoció i foment de la musicalitat a través del cant, entre els seus socis, veïns i ciutadans en general, mitjançant l'ensenyament de la música i la formació musical.

**QUART.** Que l'Escola Coral ha col·laborat amb l'Ajuntament de Torrent en múltiples activitats culturals, lúdiques i festives que s'han realitzat en este municipi.

**CINQUÉ.** Que l'Ajuntament de Torrent reconeix el prestigi d'esta entitat musical, que ha contribuït d'una manera inesborrable a la vertebració musical de la Ciutat en l'àmbit social i cultural.

**SISÉ.** Que, així mateix, ambdues parts consideren important el paper que esta entitat musical està fent, mitjançant la seua escola musical, en la formació integral de la joventut torrentina i per l'activitat realitzada en el conjunt de la societat torrentina.

**SETÉ.** Que la finalitat del present conveni és canalitzar a favor del beneficiari les subvencions que figuren en el pressupost vigent de l'Ajuntament de Torrent, dins del crèdit consignat al capítol IV, transferències corrents, amb el nom Administració General de Cultura - Convenis Entitats Musicals- Escola Coral de Torrent, amb un import de 13.220,00€ per a 2021, així com establir els drets i obligacions que assumix la part beneficiària.

**HUITÉ.** Que la Llei 38/2003 de 17 de novembre, General de Subvencions (LGS), disposa en l'article 22.2 que podran concedir-se de forma directa les subvencions previstes nominativament en el pressupost de les entitats locals en els termes arrellegats en els convenis i en la normativa reguladora d'estes subvencions i en l'article 28 s'estableix que els convenis seran l'instrument habitual per a canalitzar estes subvencions.

Per altra banda, el Reglament General de la Llei General de Subvencions (RGLS), art. 66, preveu que en estos supòsits l'acte de concessió o el conveni té el caràcter de bases reguladores de concessió a l'efecte del que disposa la Llei General de Subvencions, i determina el seu contingut.

**NOVÉ.** Que d'acord amb el manifestat totes dues parts volen contribuir a l'assoliment dels objectius exposats i per això acorden subscriure el present conveni de Subvenció Nominativa, regulades amb diversos aspectes dins del marc jurídic establert per la normativa aplicable ja citada, i que es regirà per les següents:

## CLÀUSULES

### PRIMERA.- OBJECTE DEL CONVENI.

L'objecte del conveni és la col·laboració econòmica amb les activitats que realitza la societat musical per a la promoció cultural i educativa dels torrentins i torrentines i per fomentar la projecció estatal i internacional d'esta entitat musical. El present conveni, per tant, persegueix la realització d'activitats emmarcades, en el seu objecte social, als següents àmbits:

- Consolidar un espai obert a tots i totes les participants de Torrent que vullguen gaudir de la música i el cant coral.
- Desenvolupar la part artística dels infants i joves a través de la música amb cançons de diferents estils i cultures i mitjançant la creació col·lectiva de concerts-espectacles temàtics.
- Millorar els aspectes tècnics de la veu dels i les participants com ara: timbre, color, afinació, qualitat i resistència.
- Conèixer els secrets dels escenaris i les produccions artístiques.
- Compartir temps d'oci fent amics i amigues d'altres escoles i centres educatius, fomentant la col·laboració i cooperació entre els i les participants.
- Fomentar la cohesió i identitat de Torrent com a poble, i l'exportació de la seua cultura a altres poblacions properes.

Així, el conveni es converteix en el document articulador de la col·laboració entre l'Ajuntament de Torrent i l'Escola Coral per a la realització de les activitats emmarcades en el seu objecte social i aquelles altres relacionades amb l'activitat musical que contribueixen a la finalitat general.

### SEGONA.- OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT DE TORRENT

**1. CESSIÓ LOCALS:** L'Ajuntament de Torrent, posa a disposició de L'Escola Coral de Torrent, 3 aules del centre cultural Sant Marc de Torrent o altre lloc que estime. Tambè disposa de la instal·lació municipal de l'Auditori Vicent



Torrent, per a la celebració de 2 concerts a l'any segons proposta d'activitat i programació.

2. **DIFUSIÓ:** L'Ajuntament de Torrent ha d'incloure en les publicacions municipals, les activitats que es recullen a este conveni, d'acord amb les indicacions tècniques oportunes relatives a imatge, organització i terminis de difusió previstos en els butlletins d'informació municipal existents o d'altres que es pogueren editar.

3. **SUPORT LOGÍSTIC:** Dins de les seues possibilitats, l'Ajuntament recolzarà els aspectes logístics de les activitats de l'Escola Coral de Torrent fora de la Ciutat.

### **TERCERA: OBLIGACIONS DE L'ESCOLA CORAL DE TORRENT**

1. **PROGRAMACIÓ:** Presentar a l'Ajuntament, amb caràcter anual i en el trimestre anterior a l'inici de l'exercici, les propostes d'activitats i programació utilitzant la sol·licitud per a subvenció directa-conveni de col·laboració OPRE-009, amb el detall del projecte de les activitats (annex I), en el qual es descriuen el calendari, contingut i pressupost previst, així com la descripció detallada de l'activitat. Esta proposta inclourà totes les activitats que l'Escola Coral de Torrent desenvolupe per a l'Ajuntament de Torrent al llarg de l'any. En el cas que en les següents anualitats també es donaren circumstàncies excepcionals iguals o similars a la crisi sanitària de la Covid-19 i no es pogueren celebrar els events previstos en este annex, l'entitat beneficiària fomentarà la celebració per altres mitjans (xarxes socials, concerts "online"...), o bé compensarà amb altres actuacions sense càrrec a l'Ajuntament. Estes actuacions seran consensuades tant per a l'exercici 2021 com per als següents en cas de pròrroga.

2. **DIFUSIÓ.** L'entitat musical es compromet a donar publicitat al caràcter públic del finançament en cada esdeveniment en què participe de la col·laboració de l'Ajuntament de Torrent per tots els usos i mitjans que acostume a utilitzar, i en tot cas l'Ajuntament de Torrent haurà d'aparèixer com a entitat cofinancadora dels esdeveniments en totes les publicacions, els cartells i els mitjans de difusió de la societat musical relacionades amb els esmentats esdeveniments, de conformitat amb el que estableix la Llei General de Subvencions i el Reglament.

3. **TRÀMIT.** L'Escola Coral de Torrent, ha de presentar amb caràcter anual en el trimestre anterior a l'inici de l'exercici, les propostes d'activitats i de programació a l'Ajuntament de Torrent, a través del model de sol·licitud per a

subvenció directa-conveni de col·laboració OPRE-009, amb el detall del projecte de les activitats en què conste, el calendari, el contingut així com la descripció detallada de l'activitat en el seu cas.

L'esmentada proposta ha d'incloure totes les activitats que l'Escola Coral de Torrent, desenvolupe amb caràcter ordinari per a l'Ajuntament de Torrent al llarg de l'any.

**4. ALTRES COL·LABORACIONS:** l'Escola Coral de Torrent, col·laborarà amb l'Ajuntament de Torrent en qualsevol activitat de caràcter extraordinari per a la que siga requerida, sempre que es preveja amb el temps mínim requerit per a organitzar-la.

#### **QUARTA- QUANTIA I CRÈDIT PRESSUPOSTARI**

Els pressupostos assignats es corresponen sempre amb anys naturals, d'acord amb la normativa pressupostària de l'Ajuntament de Torrent. L'import de la subvenció anual, per tant, s'ha d'ajustar a la proposta d'activitat aprovada i als compromisos adquirits per les parts.

La quantia de la subvenció nominativa per a l'entitat beneficiària corresponent a l'exercici 2021 és de 13.220,00 euros. S'haurà d'imputar la quantia atorgada al crèdit assignat en l'aplicació pressupostària 3300.48034 del Pressupost de l'exercici 2021.

#### **CINQUENA- COMPATIBILITAT AMB ALTRES SUBVENCIONS**

Les concessions de les subvencions a què el present conveni es referix són compatibles amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedents d'altres administracions o ens públics o privats, autonòmics, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, sempre que la quantia total de les ajudes no supere el cost de l'activitat subvencionada i sense perjudici del que poguera establir la normativa reguladora d'eixes subvencions o ajudes.

Mitjançant la firma d'este conveni, els compareixents declaren expressament resoltos, extingits, liquidats i sense cap efecte qualsevol altres convenis o acords que fins al dia de hui hagueren pogut subscriure's entre les parts.

## **SISENA- TERMINIS I FORMES DE PAGAMENT DE LA SUBVENCIÓ**

Com a finançament necessari per a poder dur a terme les accions inherents a la subvenció, es realitzarà un pagament anticipat en el compte bancari indicat en el model de sol·licitud; per import del 100 per 100 de la subvenció, és a dir, de 13.220,00 euros, als trenta dies de la firma del present conveni, per a enguany. Tot això de conformitat amb l'article 34.4 de la Llei General de Subvencions.

---

## **SËTENA- RÈGIM DE GARANTIES**

Considerant que queda prou assegurat el compliment de les obligacions imposades a la societat musical, fent ús del que es preveu en l'article 42 del RLGS no és exigible la prestació de garanties per part del beneficiari ja que la naturalesa de les actuacions finançades així com les especials característiques del beneficiari així ho justifiquen.

## **HUITENA- TERMINI I FORMA DE JUSTIFICACIÓ**

L'entitat musical es compromet a presentar davant l'Ajuntament una memòria anual de les seues activitats, incloent la memòria justificativa de comptes que legalment li pertoque. La justificació de la subvenció anual s'ha de dur a terme mitjançant la presentació del model OPRE-006, establert a este efecte. El termini de presentació és el primer trimestre de l'exercici següent a la realització de les activitats objecte de la subvenció.

## **NOVENA- PROTECCIÓ DE DADES**

Les parts es comprometen a complir, en els termes que s'apliquen, el que estableix la legislació aplicable en quant a la protecció de dades personals.

En cap cas es pot produir en el marc de l'objecte d'este conveni, cap cessió, comunicació o accés a dades de caràcter personal contingudes en els fitxers titularitat de les respectives entitats firmants a tercers aliens als serveis projectats, excepte els accessos necessaris per a la prestació dels serveis als beneficiaris, o si consta autorització legal, o es realitza per tercers la prestació de serveis tècnics a l'entitat responsable del fitxer.

## DESENA- VIGÈNCIA I CAUSES D'EXTINCIÓ

Este conveni té la vigència d'un any, que ha de coincidir amb l'any natural podent-se prorrogar de manera expressa mitjançant acord mutu de les parts per anys naturals fins a un màxim global de quatre anys.

La pròrroga del present conveni està condicionada a la presentació de la sol·licitud per a l'exercici següent en l'últim trimestre de l'exercici vigent i ho pot ser, tant en el contingut normatiu, com econòmic, sempre que hi haja crèdit pressupostari nominatiu disponible en les aplicacions pressupostàries dels exercicis corresponents. Este aspecte s'ha de concretar mitjançant un acord addicional al conveni, on s'establisquen les despeses i activitats objecte de la subvenció des de l'1 de gener de l'any en curs fins al final de l'exercici.

No obstant això, el conveni s'extingirà per les següents causes:

- a) Denúncia expressa per part d'alguna de les parts intervinents durant la vigència inicial o la de qualsevol de les seues pròrroques, amb una antelació mínima de dos mesos previs a la finalització del corresponent període de vigència.
- b) Mutu acord de les parts.
- c) Incompliment de les obligacions establides.
- d) Impossibilitat del compliment de les activitats previstes per l'existència de causes objectives degudament acreditades.
- e) Qualsevol de les causes previstes en la normativa vigent.

Qualsevol modificació del contingut del conveni requerirà d'acord unànim de les parts.

## ONZENA – REGULACIÓ I JURISDICCIO

Pel que fa al règim d'obligacions de l'entitat musical, al règim sancionador i als procediments de reintegrament i control financer d'esta subvenció, cal ajustar-se al que disposa la normativa estatal integrada per la Llei General de Subvencions, de 17 de novembre de 2003 i el Reglament aprovat per Reial Decret 887/2006 de 21 de juliol.

Les dues parts es comprometen a resoldre de forma amistosa i pactada les qüestions litigioses que puguen sorgir en el desenvolupament del conveni. No

obstant això, en el cas que no siga possible, les parts s'han de sotmetre a la jurisdicció dels tribunals de la ciutat de València.

Llegit i trobat conforme, es formalitza i signa i s'estén per triplicat al lloc i data indicats en l'encapçalament.



PER  
L'AJUNTAMENT DE TORRENT  
L'ALCALDE

Juan Jesús Ros Piles

PER  
L'ESCOLA CORAL DE TORRENT  
EL PRESIDENT

Christian García Marco



Done fe  
EL SECRETARI GENERAL DE  
L'ADMINISTRACIÓ MUNICIPAL

Jonatan Baena Lundgren



## ANNEX II

ACTIVITATS	PERÍODE 2021
Actuació/concert musical. Participació en jornada lúdic-musical	Maig
Concert de fi de curs. Escola Coral de Torrent. Berenar fi de curs	Juny
Inici dels assajos i campanya publicitària de l'Escola Coral.	Setembre
Concert-presentació nou curs. / Participació Campanya concerts FECOCOVA i FSMCV	Octubre
APLEC Coral. <i>Lloc a determinar</i>	Novembre
Concert de Nadal. Auditori de Torrent / Berenar de Nadal	Desembre

